

ValveMate™ 7100 Controller

Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
 Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя
 Gyors Beüzemelési Útmutató • 快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



1 Foot Pedal

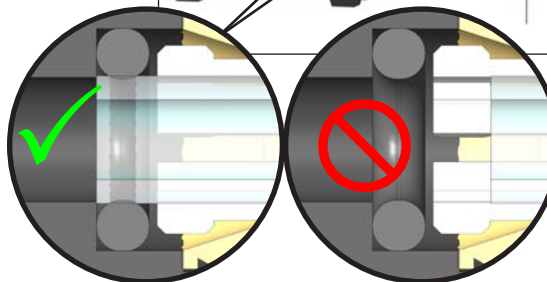
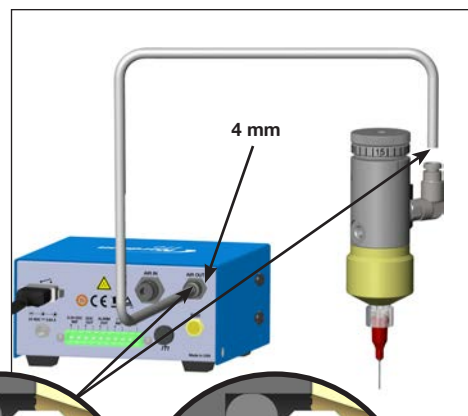
Pedal
 Pédaie de commande
 Pedale
 Pedal
 Fußschalter
 Nožní pedál
 Pedal nożny
 Педаль управления
 Láb Pedál
 脚踏开关
 フットペダル
 풋페달



7014865

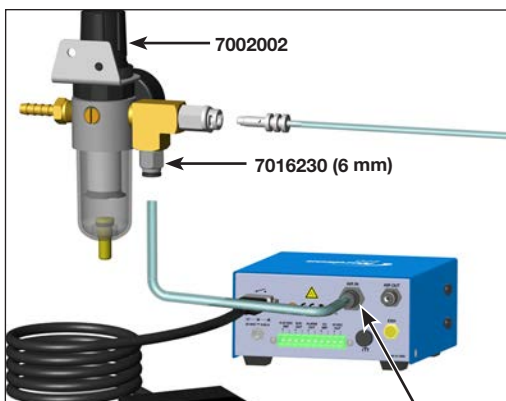
2 Air Out

Salida de aire
 Sortie d'air
 Uscita aria
 Saída de ar
 Druckluftausgang
 Výstup vzduchu
 Wyjścia ciśnienia powietrza
 Выход воздуха
 Levegő kimenet
 出气口
 에어출력
 공기 취출



3 Air In

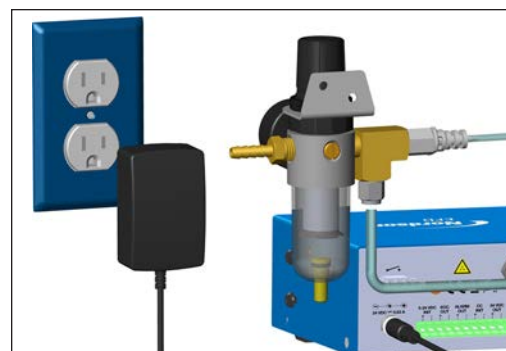
Entrada de aire
 Arrivée d'air
 Entrata aria
 Entrada de ar
 Drucklufteingang
 Přívod vzduchu
 Wejścia ciśnienia powietrza
 Вход воздуха
 Levegő bemenet
 进气口
 エアー入力
 공기 주입



6 mm

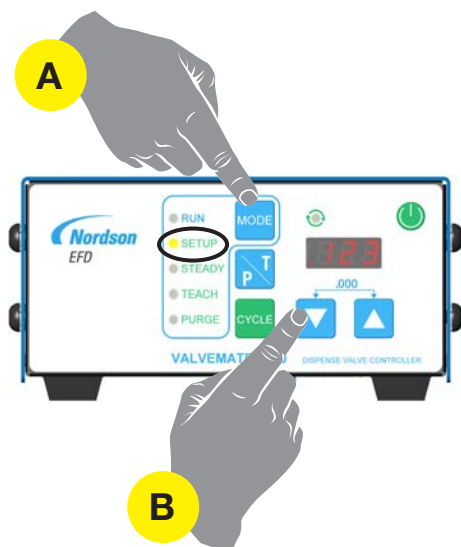
4 Power

Conexión
 Alimentation
 Alimentazione
 Conexão
 Stromversorgung
 Napájení
 Zasilanie
 Питание
 Power
 电源
 電源
 전원



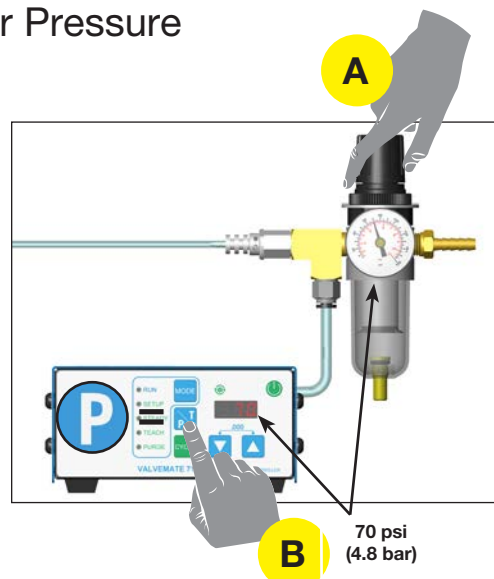
5 SETUP = .xxx (sec)

Configuración
 SETUP = .xxx (sec)
 Configurazione
 Configuração
 SETUP = .xxx (sec)
 Nastavení = .xxx (sec)
 Ustawienia
 Настройка = .xxx (сек.)
 BEÁLLÍTÁS = .xxx (msp)
 设置SETUP = .xxx (秒)
 설정 = .xxx(초)



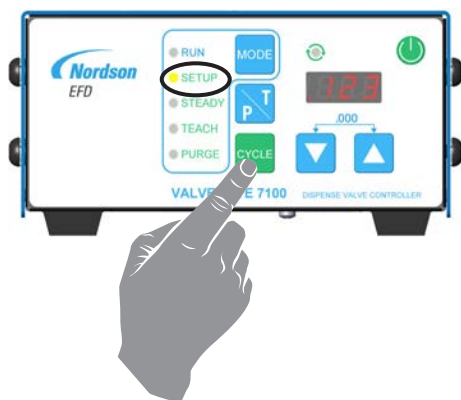
6 Air Pressure

Presión de Aire
 Air comprimé
 Pressione Aria
 Pressão de Ar
 Druckluft
 Tlak vzduchu
 Ciśnienie powietrza
 Давление воздуха
 Levegő Nyomás
 气压
 圧縮エア
 공기압



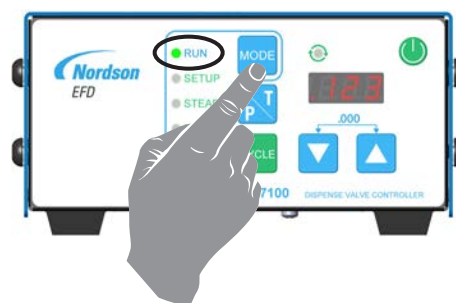
7 Test

Probar
 Test
 Test
 Teste
 Test
 Test
 Sprawdzenie urządzenia
 Тест
 Teszt
 测试
 테스트
 테스트



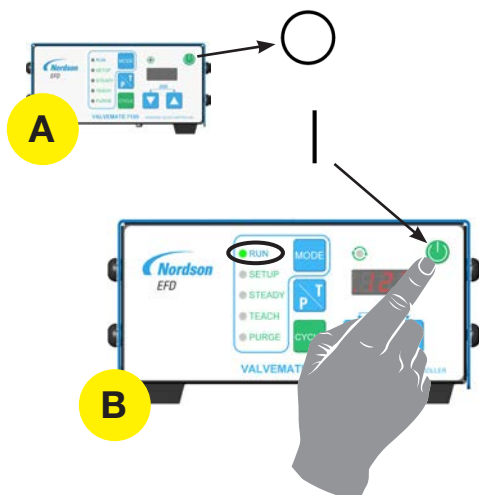
8 MODE = RUN

MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 Modus = RUN
 Mód = RUN
 MODE = RUN
 Режим = Режим
 работы в составе
 линии
 MÓD = FÜTTATÁS
 模式 = 运转
 MODE = RUN
 모드 = 실행



9 Power OFF, ON

Encender/ Apagar
 Alimentation OFF, ON
 Spento/Accesso
 Acender /Apagar
 Aus- und Einschalten
 Zapnutí / Vypnutí
 Włączanie i wyłączanie
 Питание ВКЛ., ВЫКЛ.
 Power OFF, ON
 电源关闭・开启
 電源オフ、オン
 전원 끄기, 켜기



For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com.

Global

800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe

00800 7001 7001
infoefd.europe@nordsonefd.com

Asia

China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
 India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
 Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
 Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
 SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com

©2020 Nordson Corporation 7026885 v072920